



# E - BULLETIN

DU BUREAU DU PRIMAT

## DIOCÈSE DE FRANCE DE L'ÉGLISE APOSTOLIQUE ARMÉNIENNE

Son Excellence Monseigneur Vahan Hovhanessian, Primat de France

N°. 12, Tome 2, le 11 juillet 2015

### VISITE DU PREMIER MINISTRE À LA PRIMATIE

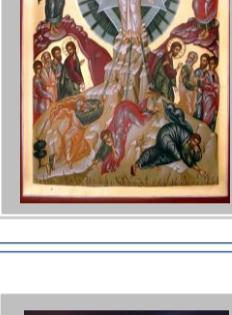
Le Premier Ministre d'Arménie, Mr. Hovik ABRAHAMIAN, a rendu visite au Primat du diocèse, l'après-midi du samedi 4 juillet. Son Excellence, accompagnée de Mme Hranoush HAKOBIAN, ministre des Diaspora, de Mr. Armen ASHODYAN, ministre de l'éducation et d'autres personnalités, a été saluée à l'entrée de la cathédrale par Mgr Vahan, HOVHANESSIAN Mr. Patrice DJOLOLIAN, président du Conseil Diocésain, et des membres du Conseil Diocésain. Au cours d'une courte réception dans le bureau du Primat, Mgr Vahan a remercié le Premier Ministre et les invités d'honneur pour cette visite au diocèse arménien et a donné un aperçu sur la situation des arméniens en France. Ceci a été suivi d'une discussion générale concernant la coopération mutuelle entre les arméniens de France et d'Arménie. Mgr Vahan a ensuite amené les présents à faire une visite des lieux et de la cathédrale St. Jean-Baptiste, où ils ont tout participé à une brève session de prière. À la fin de la visite, le Premier Ministre a remercié Mgr HOVHANESSIAN et les représentants du Conseil diocésain pour leur hospitalité.



Le Premier  
Ministre d'Arménie,  
Mr. Hovik ABRAHAMIAN, a  
rendu visite au  
Primat du diocèse

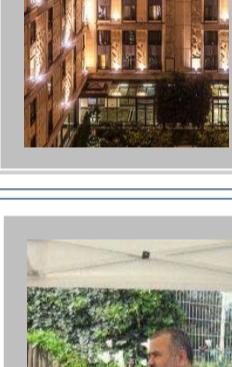
### CE DIMANCHE - FÉTE DE LA TRANSFIGURATION

Ce dimanche 12 juillet, les arméniens du monde entier célèbrent la Transfiguration. Une fête qui célèbre un épisode de la vie de N.S. Jésus-Christ relaté par les Évangiles. La Transfiguration marque un changement d'apparence corporelle de N.S. Jésus pendant quelques instants de sa vie terrestre, pour révéler sa nature divine à trois disciples. Cet état physique, considéré comme miraculeux, est rapporté dans trois des quatre Évangiles: Mt 17,1-9, Mc 9,2-9, et Lc 9,28-36. Dans l'Eglise Apostolique Arménienne, la Transfiguration (Aylagerboutioun ou Vartavar) est toujours célébrée un dimanche et sa date dépend de Pâques. Le mot arménien Vartavar signifie « décoration avec des roses », en lien avec la fête païenne du 1er jour du mois de Navassart chez les arméniens avant leur conversion, fête durant laquelle on décorait les autels païens avec des roses. Saint Grégoire l'Illuminateur a transformé cette fête en une fête chrétienne, la Transfiguration. Elle fut déplacée pour être célébrée le dimanche de la 14<sup>e</sup> semaine après Pâques. Mgr. Vahan HOVHANESSIAN célébrera cette fête dans l'église Ste Marie d'Issy-les-Moulineaux, où il consacrera également le nouveau Khachkar.



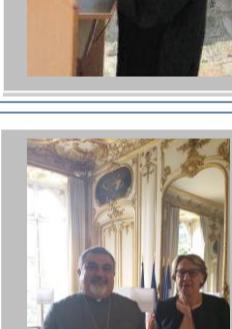
### RÉSERVEZ VOS DATES – 8, 9 ET 10 OCTOBRE 2015

Le diocèse de l'Église Apostolique Arménienne de France prépare un week-end comportant des programmes très intéressants sur le thème de « La Modernité de Bâtir Notre Eglise et de la tradition à la Modernité ». Le programme inclura; 1)-Dîner du Diocèse au profit de notre église, sous la présidence de Monseigneur Vahan HOVHANESSIAN, Primat du Diocèse, le Samedi 10 octobre 2015 à 20h00. Au cours de cette soirée, le Primat présentera sa vision et son programme pour les mois et années à venir, ainsi que la mission et les défis auxquels l'Eglise Apostolique Arménienne de France devra faire face. Le prix du dîner est de 125 euros, par personne. Réservation: 01 43 59 67 03, 2)-Exposition: Les églises arméniennes au début du 20<sup>e</sup> siècle, du 9 au 25 octobre (Vernissage jeudi 8 octobre à 19h00, Cathédrale Saint Jean-Baptiste, 15 Rue Jean-Goujon, 75008 Paris, 3)-Conférence: "Les Martyrs de l'Eglise Arménienne", Mr. Aram MARDIROSSIAN et le Diacon Sahag SUKIASYAN, Jeudi 8 Octobre, Cathédrale Saint Jean Baptiste. Pour toute information, contacter le Bureau du Primat au 01 43 59 67 03.



### LE PRIMAT À CHAVILLE

Le dimanche 7 juin, était la fête de la consécration de l'église apostolique arménienne St. Grégoire l'Illuminateur de Chaville, sous les auspices de Mgr Vahan HOVHANESSIAN. Le Primat a célébré la Messe et a célébré un requiem de prières pour les âmes des défunt membres de la paroisse, les membres fondateurs, les prêtres et les bénévoles qui ont servi la paroisse de Chaville. La Messe a été suivie par un déjeuner et un programme qui a eu lieu dans le hall de l'église St Bernadette. Le programme a commencé par un discours de Mr. Jacques PANOSIAN, Président du Conseil de la paroisse. Le Rev. Père Gurken AGHABABYAN, Prêtre Paroissial, a félicité tous les présents à cette occasion et a remercié Mgr Vahan pour avoir présidé cette célébration. Mgr. Vahan a rappelé qu'il avait déjà servi la paroisse il y a 15 ans en tant que prêtre et qu'il était heureux d'être de retour en ce jour de célébration de son 90<sup>e</sup> anniversaire. Ces discours ont été suivis par des chants et des danses. Félicitations à la Paroisse St Grégoire l'Illuminateur de Chaville. [Suite »](#)



### VISITE DE LA MINISTRE À PARIS

Mgr HOVHANESSIAN a eu un réunion le mardi 7 juillet avec Madame Marylise LEBRANCHU, Ministre de la Décentralisation et de la Fonction publique à l'Hôtel de Seignelay, 80 rue de Lille, Paris 7<sup>e</sup>. Au cours de cette réunion, Mgr HOVHANESSIAN et Mme La Ministre ont discuté des questions liées au sujet du projet de loi de déontologie dans la fonction publique et l'application du principe de laïcité dans la fonction publique. Parmi les questions abordées, figurait la question de la possession et de l'utilisation des propriétés possédées par les associations de cultuelles, et l'abus de cette loi en France. À la fin de la réunion, Madame Marylise LEBRANCHU a remercié le Primat pour sa visite au ministère. Mgr Vahan, a, à son tour, remercié La Ministre pour le temps consacré à cette réunion et pour sa réussite. Mr. Arthur KHANDJIAN, Conseiller Politique du Primat, et Nicolas MACCIONI, Conseiller auprès de la Ministre et Chef de Cabinet étaient présents.



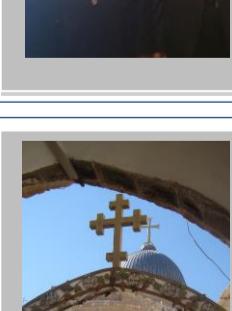
### ASSEMBLÉE ANNUELLE DES JEUNES AU SAINT SIÈGE D'ETCHMIADZINE

Du 1er au 5 juillet, plus de cent jeunes arméniens se sont réunis au Saint-Siège d'Etchmiadzine pour l'Assemblée annuelle de la jeunesse de l'Église Apostolique Arménienne. L'assemblée a commencé par l'enregistrement dans le bâtiment du séminaire Kevorkian, puis par la séance d'ouverture, pendant laquelle la jeunesse a confirmé son ordre du jour et a discuté des questions liées au règlement de leur organisation. Le 4 juillet, le groupe a été reçu par Sa Sainteté Karékin II, Patriarche suprême et Catholicos de tous les Arméniens. "tous les Arméniens qui passent à travers les arches de la sainte ville d'Etchmiadzine sont renforcés et transformés", Sa Sainteté a dit. "Je sais que vous aussi, vous avez senti une transformation pendant votre séjour ici, et je prie afin que vous continuiez à être inspiré, que vous retourniez dans votre diocèse et à renforcer votre travail d'organisation de jeunesse locales". Les quatre jours de l'Assemblée, étaient remplis de divers programmes de discussion. La jeunesse a également prévu une visite au diocèse de l'Eglise Arménienne d'Armavir. Cette réunion fructueuse a également été un précieux forum social pour les jeunes du monde entier et une opportunité de se rencontrer et de se mêler les uns avec les autres.



### LE PRIMATE A REÇU MGR GARMOU

Mgr HOVHANESSIAN a reçu dans son bureau diocésain le lundi 8 juin, Son Eminence Mgr Ramzi GARMOU, archevêque assyro-chaldéen de Téhéran (Iran) et visiteur apostolique des chaldéens d'Europe. Les deux chefs d'Eglises ont discuté sur les intérêts mutuels de leurs églises et les menaces auxquelles sont confrontées les antiques communautés chrétiennes en Irak et en Syrie, natives de ces terres. Mgr HOVHANESSIAN a ensuite fait visiter à Son Eminence Mgr GARMOU, la cathédrale Saint Jean-Baptiste. Après une brève prière Mgr GARMOU a été invité à une réception légère dans le patio de l'église. Mr. Elish YAKO, secrétaire général franco-irakien de l' Association d'Entraide aux Minorités d'Orient (AEMO), et Mr. Sarkis DAJADIAN, membre de notre communauté et de l'AEMO, accompagnaient Mgr GARMOU pendant sa visite.



### PÉLERINAGE EN TERRE SAINTE – 15 AU 23 JANVIER 2016

Le Bureau du Primat a le plaisir de vous informer que le Comité des Dames de la Cathédrale apostolique arménienne St. Jean-Baptiste, organise un pèlerinage en Terre Sainte, du 15 au 23 janvier 2016, sous le haut patronage et la participation de son Éminence Mgr. Vahan HOVHANESSIAN, Primat du Diocèse de France. Il est prévu la visite commentée par le Primat, des sites et lieux saints bibliques ainsi que du Patriarcat Arménien. Participation aux frais 1750 €, comprenant: vol Paris-Tel Aviv-Paris par Air France, hébergement en hôtel 4 étoiles, pension complète, déplacements en autocar de luxe avec guide francophone, assurances et pourboires. Supplément pour chambre individuelle 470 €. Date limite des réservations: 4 octobre 2015. Libeller les chèques à l'ordre du "Comité des Dames". Pour toute information: Tel. 01 43 59 67 03 et 06 15 02 76 84, ou: [bureauaudprimat@yahoo.fr](mailto:bureauaudprimat@yahoo.fr)



Le bureau du Primat

Diocèse de l'Église apostolique arménienne

15, rue Jean-Goujon - 75008 Paris

Tel. 01 43 59 67 03, Fax. 01 43 56 46 08, E-mail: [bureauaudprimat@yahoo.fr](mailto:bureauaudprimat@yahoo.fr)